

SO 4500

Instrukcja obsługi



CE

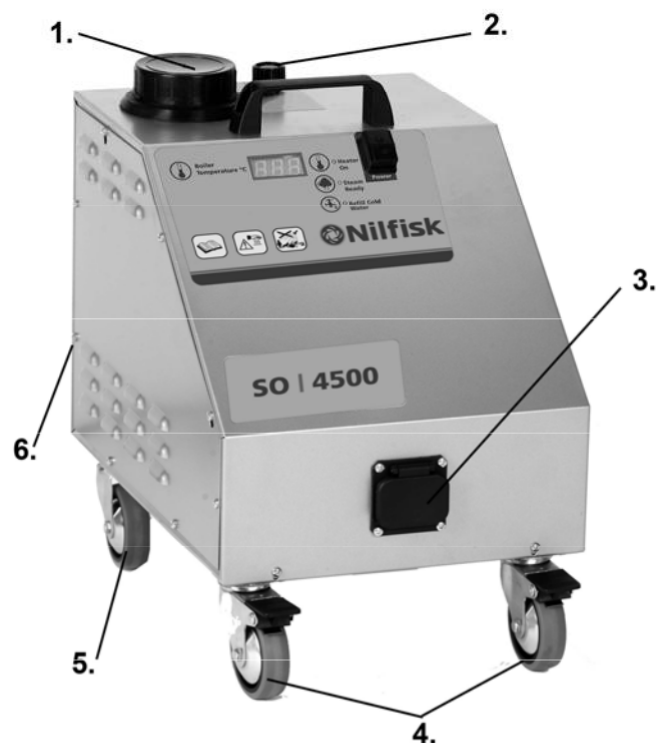
Spis treści

Podzespoły	Symbole używane w instrukcji.....	3
Akcesoria	Dołączone akcesoria	4
Wskazówki	Podziękowania.....	5
	Uzyskiwanie możliwie najlepszych wyników	5
Instalacja	Montaż	6
	Ostrzeżenia.....	6
	Obsługa urządzenia.....	6 & 7
Eksploatacja	Podczas użytkowania.....	8
	Co robić i czego nie robić.....	8
Konserwacja	Codzienna.....	9
	Cotygodniowa	9
Serwis	Gwarancja.....	10
Specyfikacje	Dane techniczne	11
Rozwiązywanie problemów	Objaw, możliwa przyczyna i działanie.....	12

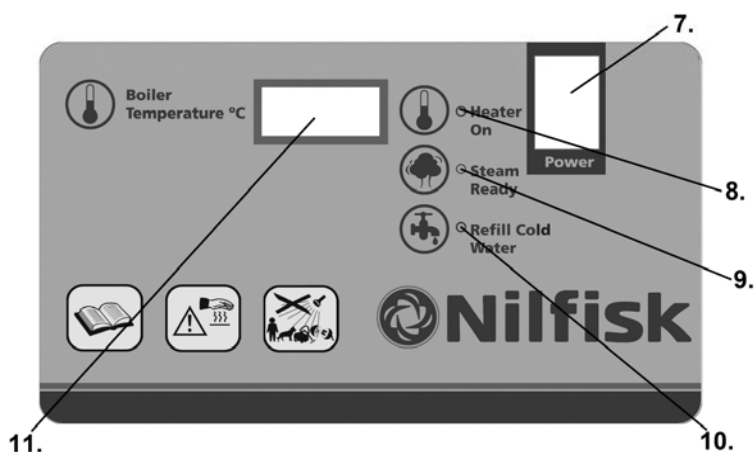
Podzespoły

1. Zbiornik na zimną wodę
2. Sterowanie parą
3. Gniazdo na wąż ciśnieniowy
4. Kółka samojezdne z hamulcem
5. Kółko samojezdne bez hamulca
6. Numer seryjny

Schemat A



Schemat B



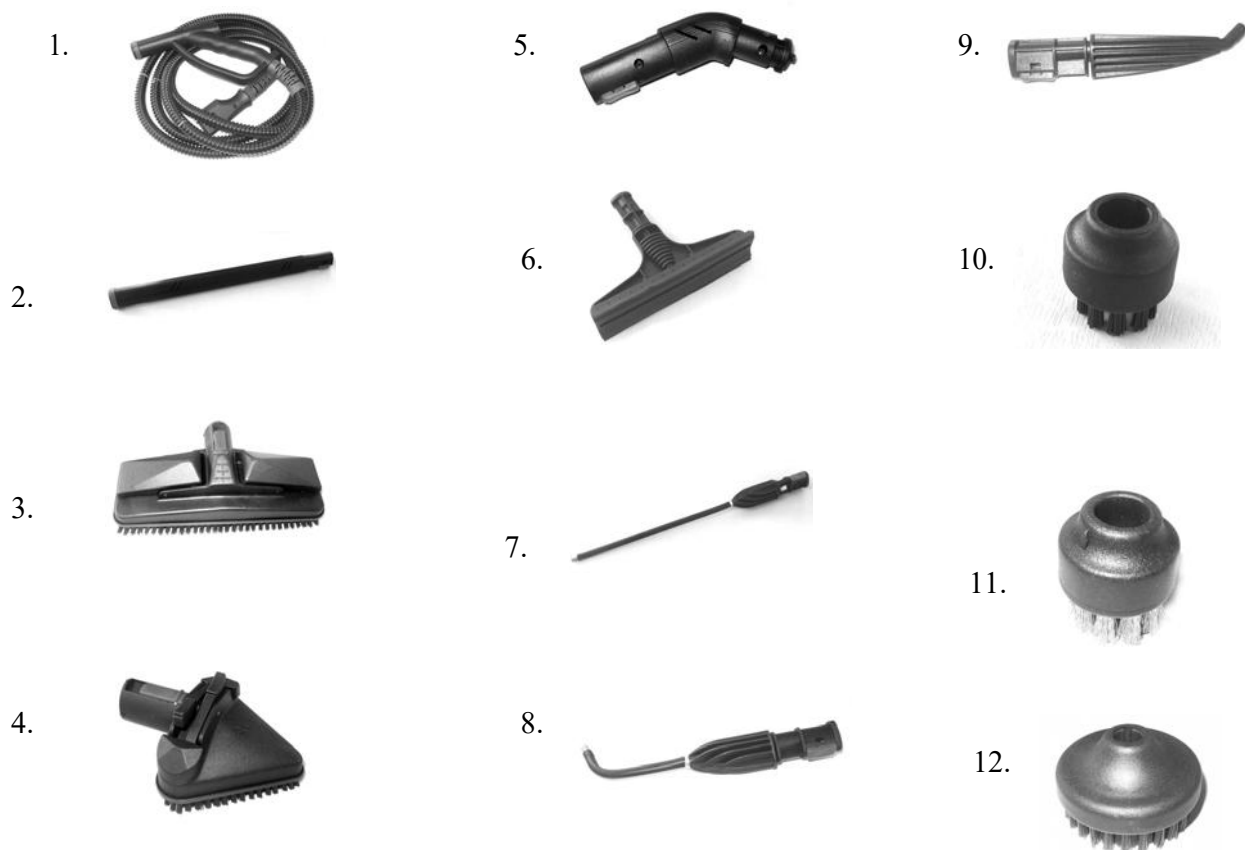
7. Przełącznik On/Off
8. Kontrolka LED włączonego podgrzewacza
9. Kontrolka LED gotowości pary
10. Kontrolka LED uzupełnienia zbiornika na wodę
11. Wyświetlacz temperatury LED

Akcesoria

Części te zostały starannie zapakowane w firmie Nilfisk. Prosimy o sprawdzenie wszystkich akcesoriów przy odbiorze. Jeśli brakuje jakiejś części lub jest ona uszkodzona prosimy skontaktować się z firmą, w której zakupiono urządzenie w ciągu 7 dni od zakupu, podając numer seryjny umieszczony z tyłu maszyny.

- | | |
|---|---|
| 1. Wąż parowy – dł. 4 m | 2. Rura przedłużająca x 2 |
| 3. Szczotka podłogowa | 4. Szczotka trójkątna |
| 5. Duże kolano ze szczotką | 6. Ssawka do szyb |
| 7. Duża lanca | 8. Lanca zakrzywiona |
| 9. Lanca ze szczotką do mycia małych elementów | 10. Nylonowa szczotka do mycia małych elementów x 5 |
| 11. Mosiężna szczotka do mycia małych elementów x 5 | 12. Okrągła szczotka 55 mm |

Schemat C



Wskazówki

Podziękowania

.....

Chcielibyśmy skorzystać z okazji i podziękować za zakup parownicy Nilfisk.

SO4500 jest produkowana w UE zgodnie z najwyższymi standardami jakości.

Niniejsza instrukcja obsługi zawiera wszystkie informacje niezbędne do obsługi i konserwacji tego urządzenia. Przed rozpoczęciem użytkowania lub przeprowadzaniem jakichkolwiek prac konserwacyjnych prosimy o uważne przeczytanie niniejszej instrukcji obsługi.

Prawidłowe korzystanie z urządzenia, zgodne z instrukcją obsługi, pozwoli zaspokoić wszystkie Twoje potrzeby w zakresie czyszczenia parą.

- To urządzenie jest przeznaczone do użytku w środowisku czyszczenia komercyjnego. W przypadku nieprzestrzegania wskazówek zawartych w niniejszej instrukcji obsługi może dojść do sytuacji niebezpiecznych lub szkodliwych zarówno dla urządzenia, jak i osoby go obsługującej. Przeczytaj uważnie niniejszą instrukcję, aby wiedzieć, kiedy mogą wystąpić takie sytuacje.
- Upewnij się, że wszyscy operatorzy tego urządzenia są w pełni przeszkoleni w zakresie jego działania.
- Wszelkie problemy lub uszkodzenia maszyny należy niezwłocznie zgłaszać dostawcy lub dostawcy autoryzowanego przez Nilfisk do sprzedaży tego produktu. Nie używaj maszyny, dopóki problem lub uszkodzenie nie zostanie usunięte.

Uzyskiwanie możliwie najlepszych wyników

.....

- | | |
|--|--|
| • Obsługuj maszynę zgodnie z instrukcją obsługi | • Używaj wyłącznie części dostarczonych przez autoryzowanych dystrybutorów Nilfisk |
| • Przeprowadzaj konserwację maszyny zgodnie z instrukcją obsługi | • W zbiorniku na roztwór należy używać wyłącznie detergentów i środków czyszczących zatwierdzonych przez firmę Nilfisk |

Przechowuj instrukcję w bezpiecznym miejscu do wykorzystania w przyszłości i przy zamawianiu części zamiennych.

Instalacja



- Wyjmij urządzenie z pudła.
- Sprawdź, czy w pudle znajdują się wszystkie akcesoria pokazane na **Schemacie C**

Ostrzeżenia

.....
Urządzenie zostało zaprojektowane mając na względzie bezpieczeństwo użytkownika; niemniej jednak, aby zapewnić bezpieczną obsługę należy przestrzegać poniższych punktów:

- To jest produkt zasilany elektrycznie - nie używać go podczas deszczowej pogody ani nie pozwolić, aby uległ zamoczeniu się.
- Nie kierować parą w stronę ludzi ze względu na niebezpieczeństwo poparzenia lub w kierunku sprzętu zawierającego podzespoły elektryczne.
- Nigdy nie pozwalać dzieciom bawić się tym urządzeniem.
- Nie używać urządzenia do celów innych niż projektowe.
- Należy pamiętać, że parownica wytwarza temperaturę powyżej 170 °C. Nie wolno jej używać na przedmiotach nieodpornych na wysoką temperaturę (takich jak delikatne materiały, tkaniny, tworzywa sztuczne, drewno, itp.). W przypadku jakichkolwiek wątpliwości należy sprawdzić ostrożnie działanie na niewielkim fragmencie materiału, na którym drobne zniszczenia nie będą miały znaczenia.
- Nie wolno obsługiwać maszyny ani wykonywać żadnych czynności konserwacyjnych
 - bez przeszkolenia i upoważnienia
 - przed przeczytaniem i dokładnym zrozumieniem niniejszej instrukcji obsługi.

Obsługa urządzenia

-
1. Napełnij zbiornik zimnej wody (*Numer 1, Schemat A*) wyłącznie czystą zimną wodą.

!! Użycie czegokolwiek innego niż czysta zimna woda w zbiorniku na wodę spowoduje utratę gwarancji producenta.

2. Podłączyć wąż parowy (*Numer 1, Schemat C*) z przodu maszyny (*Schemat nr 3, Schemat A*) upewniając się, że jest wciśnięty do końca, a sworzeń na klapie jest zablokowany w otworze w wężu.

!! Przed podłączeniem nasmaruj pierścienie „O” na sworzniu pary.

!! Aby zwolnić wąż parowy, podnieś klapkę i pociągnij.

Obsługa urządzenia – c.d.

.....

3. Podłącz kabel zasilający do źródła zasilania 240 V.
!! **Sprawdź kabel elektryczny przed każdym użyciem. Jeśli kabel ulegnie uszkodzeniu, cały kabel musi zostać wymieniony przez autoryzowanego dystrybutora Nilfisk.**
!! **Nigdy nie dotykaj przewodu zasilającego ani wtyczki mokrymi rękami**
!! **Zawsze odłączaj urządzenie od zasilania, gdy**
 - i. Nie jest używane
 - ii. Podczas jego czyszczenia**!! Podczas prowadzenia jakichkolwiek prac konserwacyjnych**
4. Przełącz przełącznik zasilania (*Numer 7, schemat B*) do pozycji ON. Dioda LED włączonej grzałki (*Numer 8, Schemat B*) zaświeci się.
5. Odczekaj około 5 minut, aż grzałka podgrzeje wodę.
6. Gdy dioda Para Gotowa (*Numer 9 Schemat B*) zaświeci się, urządzenie jest gotowe do użycia.
7. Wydatek pary można regulować za pomocą pokrętła regulacji pary (*Numer 2 Schemat A*)
8. Wybierz i zamocuj wymagane akcesorium (*Schemat C*) do uchwytu węża.

!! Podczas wymiany akcesoriów przy użytkowaniu należy pamiętać, że są one gorące.

Podczas użytkowania

.....

Opróżnianie zbiornika na zimną wodę (Numer 1 Schemat A)

1. Uzupełnij zbiornik zimnej wody, gdy zaświeci się dioda LED uzupełniania zimnej wody (**Numer 11 Schemat B**). Po naciśnięciu przełącznika pary na uchwycie rozlegnie się sygnał dźwiękowy, a para nie będzie już wydobywać się z lancy.
2. Pompy nie będą działać, gdy zbiornik zimnej wody jest pusty.
3. Po zaświeceniu się diody LED uzupełniania zimnej wody grzałka bojlera pozostanie włączona przez 30 minut. Jeśli zbiornik zimnej wody nie zostanie uzupełniony w ciągu 30 minut, a urządzenie pozostanie nadal włączone, grzałka bojlera wyłączy się.

Środki ostrożności

.....

Ta maszyna może być obsługiwana wyłącznie przez przeszkolonych pracowników

<u>NALEŻY</u>	<u>NIE NALEŻY</u>
• Przed podłączeniem maszyny sprawdzić, czy kabel i wtyczka są bezpieczne i nienaruszone.	• Używać urządzenia w pobliżu ludzi, dzieci lub zwierząt
• W razie potrzeby umieścić znaki dotyczące postępu procesu czyszczenia • Lancę trzymać z dala od ciała podczas używania • Wyczyścić urządzenie po każdym użyciu	• Kierować parą na urządzenia elektryczne • Używać urządzenia do oczyszczenia jej samej • Stosować na aksamicie, satynie lub skórze • Pozostawiać maszyny bez nadzoru

Konserwacja

Ostrzeżenie: Przed czyszczeniem lub wykonywaniem jakichkolwiek prac konserwacyjnych odłącz urządzenie od zasilania.

Codzienna Konserwacja

.....

Wykonywać codziennie lub po każdych 8 godzinach pracy.

1. Nasmaruj pierścień „O” na sworzniu parowym w węźle parowym.
2. Wytrzyj obudowę urządzenia czystą wilgotną szmatką
3. Zawsze myj akcesoria w gorącej wodzie z mydłem
NIE ZANURZAĆ MASZyny ANI WĘŻA W WODZIE
4. Przed przechowywaniem owiń kabel zasilający wokół uchwytu.

Cotygodniowa Konserwacja

.....

Wykonywać co tydzień lub po każdych 50 godzinach pracy.

Jak przy codziennej konserwacji plus:

1. Sprawdź, czy kabel zasilający nie jest uszkodzony. Jeśli jest uszkodzony, nie naprawiaj, skontaktuj się z dostawcą tego produktu. Nie używać do czasu naprawy.
2. Sprawdź zespół węży pod kątem oznak uszkodzenia. Jeśli jest uszkodzony, nie naprawiaj, skontaktuj się z dostawcą tego produktu. Nie używać do czasu naprawy.
3. Sprawdź kółka samojezdne i koła, aby upewnić się, że wszystkie śruby zabezpieczające są całkowicie dokręcone.

Serwis & Gwarancja

Serwis

.....

Jeśli potrzebujesz serwisu lub porady dotyczącej użytkowania lub konserwacji maszyny, skontaktuj się z autoryzowanym dystrybutorem Nilfisk

Gwarancja

.....

Firma Nilfisk gwarantuje, że jeśli w ciągu 24 miesięcy od daty zakupu tego urządzenia lub jakiegokolwiek jego części okaże się, że jest wadliwa z powodu wadliwego wykonania lub materiałów, według naszego uznania naprawimy lub wymienimy ją nie pobierając opłat za robociznę i materiały, pod warunkiem że:

- Urządzenie zostało zainstalowane i jest używane zgodnie z naszymi instrukcjami dotyczącymi obsługi i serwisu.
- Jeżeli urządzenie było serwisowane, konserwowane, naprawiane, modyfikowane, demontowane lub modyfikowane przez osobę nieupoważnioną przez nas, nie będziemy odpowiadać z tytułu niniejszej gwarancji za jakiegokolwiek wady wynikające z ich wadliwego wykonania.
- W ramach niniejszej gwarancji nie odpowiadamy za jakiegokolwiek wady urządzenia wynikające z użycia części zamiennych, które nie zostały dostarczone i nie są przez nas zalecane.
- Gwarancja nie obejmuje części, które wymagają wymiany z powodu normalnego zużycia, takich jak węże, lance i akcesoria.

Specyfikacje

Specyfikacje techniczne

.....

Bojler

Moc:	1950W
Rodzaj:	Malowana proszkowo
Pojemność:	1.8 litra
Ciągłe napełnianie:	Tak
Ciśnienie pary:	4.5 Bar
Para u źródła:	135 °C >

Elektryczne

Napięcie	230V ~ jedna faza
Sterowanie niskonapięciowe	Sterowanie niskonapięciowe
Długość przewodu	Długość przewodu

Pojemności

Bojler	1.8 litra
Zbiornik na zimną wodę	5 litrów (łatwe napełnianie)
Waga	12 kg

Rozwiązywanie problemów

Objaw	Możliwa przyczyna	Działanie
Brak zasilania	Brak podłączenia /zepsute gniazdo	Sprawdź połączenie z gniazdem ściennym i przełącznikiem gniazdkowym. Spróbuj w innym gniazdku ściennym.
	Niewłączony przełącznik On/Off	Naciśnij wł./ wył. - zaświeci się po włączeniu
	Przepalony bezpiecznik	Wymień bezpiecznik na zatwierdzony bezpiecznik 13A
	Nieznana	Zgłoś do serwisu
Brak pary	Kontrola pary została całkowicie obrócona w prawo	Przekręć regulator do połowy
	Parownik nie jest gotowy	Poczekaj, aż zaświeci się kontrolka „Gotowy do gotowania na parze”
	Stan czystej wody w zbiorniku jest niski (sygnał dźwiękowy i świeci się kontrolka „uzupełnij”)	Wlej wodę do zbiornika czystej wody, aż sygnał dźwiękowy się wyłączy. Rączka pary znów będzie działać.
	Nieznana	Wezwać serwis
Brak pary, tylko woda	Parownik nie jest gotowy	Poczekaj, aż zaświeci się kontrolka „Gotowy do gotowania na parze”
	Bojler pod ciśnieniem i bez grzania (temperatura poniżej 110 °C)	Przytrzymaj włącznik pary przez około jedną minutę, nawet jeśli tylko wypływa woda. Spowoduje to ponowne włączenie grzałki
	Nieznana	Wezwać serwis
Para wydobywająca się z gniazda	Rozerwany pierścień o-ring	Wymień i ponownie nasmaruj pierścienie „O”. Aby temu zapobiec, przed każdym użyciem nasmaruj pierścienie o przekroju okrągłym.
	Zużyty pierścień o-ring	Wymień i ponownie nasmaruj pierścienie „O”. Aby temu zapobiec, przed każdym użyciem nasmaruj pierścienie o przekroju okrągłym.
	Nieznana	Wezwać serwis



Nilfisk
setting standards

Nilfisk-Advance A/S
Sognevej 25
DK-2605 Brøndby
Denmark
Tel.: +45 43 23 81 00
Fax: +45 43 43 77 00
www.nilfisk-advance.com